

КОННОТАТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ ЗООНИМИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Е. В. Хамцова

*преподаватель кафедры компьютерной лингвистики и лингводидактики
факультета социокультурных коммуникаций
Белорусского государственного университета*

Зоонимическая лексика представляет собой обширную лексическую подсистему, структуру которой составляет ряд лексико-семантических групп, которые были отобраны при проведении исследования в соответствии с определением понятия «фауна»: ‘звери’, ‘птицы’, ‘насекомые’, ‘рыбы’, ‘земноводные’, ‘пресмыкающиеся’.

В данной статье анализируется продуктивная антропоморфная метафорическая модель ‘животное’ → ‘человек’ с позиции коннотативного компонента. Материалом исследования послужили 123 семантических переноса в русском языке. По данным современных толковых, семантических, тематических словарей было установлено, что данная модель реализуется в переносах в следующие семантические целевые подобласти: ‘интеллект человека’; ‘внешность человека и его физические качества’; ‘отношение человека к работе, профессия’; ‘манера поведения человека’; ‘обладание знаниями, умениями, навыками’; ‘социальная позиция’; ‘характеристика социального поведения’; ‘характер человека’; ‘возраст человека’; ‘эмоциональное отношение к человеку’.

С точки зрения эмоционально-экспрессивной окрашенности все лексемы можно разделить на две группы: нейтральные и экспрессивно-окрашенные. В связи с этим, внутри модели ‘животное’ → ‘человек’ лексемы были разделены во всех языках на 3 группы: с положительной коннотацией, с отрицательной коннотацией и нейтральные. Данное разделение основывается на словарных стилистических пометах, передающих эмоционально-экспрессивную оценку, например неодобр. (неодобрительное), пренебр. (пренебрежительное), разг.-сниж. (разговорное сниженное), бранно, грубо, одобр. (одобрительное), высок. (высокое) и др. лексемы, не снабженные подобными пометами, нейтральны [1, с. 16].

Деление лексем на 3 группы (с положительной коннотацией, с отрицательной коннотацией и нейтральные) позволяет сделать следующий вывод: нейтральных лексических единиц, т.е. не имеющих эмоционально-стилистических помет, было обнаружено примерно столько же (44 л.е.), сколько и лексических единиц с отрицательной коннотацией (45 л.е.). Лексем с положительной коннотацией было выявлено всего 6. Данная закономерность является лингвистиче-

ской универсалией: лексемы с отрицательными семантическими оттенками во всех языках встречаются гораздо чаще, чем с позитивными.

Приведём примеры подобных лексем:

Баран – (разг.-сниж.) о глупом, упрямом человеке. (Целевая ЛСГ – ‘интеллект человека’).

Блоха – (бран.) о ничтожном, презираемом кем-л. человеке. (Целевая ЛСГ – ‘социальная позиция’).

Вобла – (бран.) о худой некрасивой женщине. (Целевая ЛСГ – ‘внешность человека и его физические качества’).

Гиена – (бранно.) о жадном, коварном человеке. (Целевая ЛСГ – ‘характер человека’).

Дикобраз – (неодобр.) о лохматом, непричесанном, неопрятном человеке. (Целевая ЛСГ – ‘внешность человека и его физические качества’).

Змея – (разг. презр., также бран.) человек, злой и коварный, а также злобно-язвительный человек. Сладкоречивая змея. (Целевая ЛСГ – ‘характер человека’).

Обезьяна – (разг. неодобр.) человек, склонный к бездумному подражанию другим, гримасник, кривляка. Эта обезьяна только и умеет, что повторять чужие слова. (Целевая ЛСГ – ‘манера поведения человека’).

Попугай – (перен., неодобр.) человек, который, не имея собственного мнения, повторяет чужие слова, суждения. Не верь рассказам этого попугая. (Целевая ЛСГ – ‘манера поведения человека’).

В ходе исследования были выявлены 23 лексические единицы, которые могут быть отнесены одновременно к нескольким лексико-семантическим группам, например, медведь – разг. о крупном, сильном, но грузном и неуклюжем, неловком человеке. *Ну и навалился, вот уж медведь так медведь. На ногу ведь мне наступил, медведь этакий.* Данная лексическая единица в приведенном значении была выделена нами в составе сразу двух целевых лексико-семантических групп: ‘манера поведения’ и ‘внешность, физические качества человека’. Такая комбинация лексико-семантических групп является наиболее частой в русском языке.

Отметим, что в основе оценочной семантики метафоры лежит антропометрический принцип, так как человек является обязательным компонентом структуры любого акта оценки. Оценивание является одной из важнейших составляющих когнитивной деятельности человека. Антропометрический подход к исследованию метафоры ставит в центр внимания человека, характеризуемого в социокультурном и прагматическом аспектах.

Три лексемы (поросёнок, сокол, червь) находятся на пересечении: в одном своём переносном значении они обладают отрицательной или положительной

коннотацией, в другом – являются нейтральной единицей. Лексическая единица собака является одновременно лексемой с отрицательной и положительной коннотацией:

1. Домашнее животное сем. псовых, родственное волку (используется человеком для охраны, охоты, езды в упряжке и т.п.) (прямое значение).

2. В составе названий хищных млекопитающих семейства псовых (прямое значение). Енотовидная собака.

3. Перен., груб., бран. – злой и грубый человек. Надсмотрщик-собака. (отрицательная коннотация).

4. Употребление при выражении одобрения, восхищения кем-л. – умелый и ловкий в каком-л. деле человек, мастак (прост.). Хорошо поёт, собака, заслушаешься! (положительная коннотация).

Данная метафорическая модель «животное → человек» является продуктивной в русском языке и охватывает 123 семантических переноса на материале 91 отобранной лексической единицы. Данная закономерность обусловлена следующими факторами:

- метафора «животное – человек», одна из древнейших метафор, является частью антропоморфного механизма концептуализации действительности;
- метафора «животное – человек» характеризуется высокой степенью антропоцентричности – при осмыслении природы человек черпает образы внутри себя, поэтому антропоморфный метафорический механизм отражает концептуальные знания и представления, накопленные человеком в процессе исторического развития не только о природе, но и о самом себе [2, с. 63].

Библиографический список

1. Кузнецов, С. А. Большой толковый словарь русского языка / С. А. Кузнецов. – СПб. : Норинт, 2000. – 1534 с.
2. Лавошникова, Ю.А. Поэтическая метафора Ф.И. Тютчева в сопоставительном аспекте: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.А. Лавошникова. – Брянск, 2017. – 214 с.